



基督教香港信義會信義中學

家長通告 23013 《綜合通告》

4/10/2023

ELCHK Lutheran Secondary School ELCHK Lutheran Secondary School ELCHK Lutheran Secondary School ELCHK Lutheran Secondary School

敬啟者：

1 微調中學教學語言安排實施情況的評估研究【中六級適用】

教育局委託香港大學進行一項微調中學教學語言實施情況的評估研究，現誠邀中六級同學參與。研究結果將對香港的教學語言政策有重大的影響，研究團隊希望各位同學踴躍參與。

有關詳情，請家長查閱附件 1「父母/監護人同意書」，並填寫本通告回條，回覆學校是否同意子女參與此項研究；同學則填寫附件 2「學生同意書」，並連同本通告回條交予班主任。

如有疑問，可致電本校 2780 2291 向項目負責人陳崇鵬老師或教務副主任李國文老師查詢。

2 2023/24 學生津貼安排

為支援家長在教育支出方面的財政負擔，財政司司長建議在 2019/2020 學年為中學日校、小學和幼稚園學生提供一次性 2,500 元的學生津貼。這項津貼已由 2020/21 學年起恆常化。學生津貼不設資產審查。所有在申請日於香港就讀本地或非本地課程的學生皆可獲得有關津貼，但持學生簽證來港就學及持有入境事務處發出擔保書（坊間一般稱為「行街紙」）的學生則不符合資格。

申請可透過網上或紙本遞交，申請方法和一般銀行編號可詳見附件三及附件四。

如有疑問，可致電本校向學校發展副主任劉燁霖老師查詢。

3 11-12 月份課後延伸學習安排

為配合課程，本校安排課後延伸學習予高中學生，詳見附件五。

如有疑問，請致電本校向教務副主任李國文老師查詢。

4 中五級躍動校園安排【中五級適用】

為照顧同學成長、建立班風、增加多元學習和建立社交的機會，本校為中五級各班於 10 月 27 日安排躍動校園活動，詳見附件六。

如有疑問，請致電本校向吳宏業副校長或學校發展副主任翟婉君老師查詢。

上列各行通告，敬希 貴家長察照及簽妥，著 貴子弟於十月六日（五）前將回條交班主任彙收。

此致
貴家長

校長

梁冠芬

謹啟

梁冠芬

二零二三年十月四日

基督教香港信義會信義中學
[回條] (家長通告 23013 《綜合通告》)
[10 月 6 日將回條交予班主任]



敬覆者：

本人已知悉及明白上述的通告內容，現回覆如下：

1. 微調中學教學語言安排實施情況的評估研究【中六級適用】（請在適當的方格裡加上“✓”號）

☐ 同意子女參與此項研究

☐ 不同意子女參與此項研究

此覆
基督教香港信義會信義中學校長

學生姓名：_____

家長簽署：_____

班 別：_____ ()

家長姓名：_____

微調中學教學語言安排實施情況的評估研究

父母/監護人同意書

敬啟者：

貴子弟就讀的學校將參加一項由香港特別行政區教育局委託予香港大學教育學院，關於微調中學教學語言安排實施情況的評估研究。此項研究旨在探討不同教學語言安排對學生語文能力、學習成效以及個人發展的影響，從而辨識有利或窒礙學生以英語學習的各種因素，以及有何措施可增加學生接觸英語的機會。此研究的結果將對香港的教學語言政策、教學法和教師專業發展有重大的啟示。我們誠邀 貴子弟參與。

如 貴子弟同意參與研究，他/她將會：

- 填寫一份關於學生個人和社交發展及家庭社經地位的問卷，為時約 30 分鐘；
- 同意研究團隊於學校或相關機構取得和分析 貴子弟於中一入學前香港學科測驗、與升中派位相關的成績、以及香港中學文憑考試的成績。

所有問卷將於學校進行。整個數據搜集過程由 2023 年 9 月開始，至 2024 年 8 月結束。

本研究計劃已獲得香港大學研究操守委員會的批准（HREC 參考編號：EA230029）。你與 貴子弟可隨時終止參與是項活動，有關決定將不會影響他/她的校內成績。所有數據會以 貴子弟的學校編號、班別和學生編號的形式收集。本研究中收集的所有數據只會用於本研究，並儲存於已加密的香港大學電腦內或研究團隊辦公室的檔案櫃內，及在研究結束後保留最多 7 年，然後銷毀。所有個人資料（如有）將嚴格保密，並會按照《個人資料（私隱）條例》的有關規定處理。

如果你同意讓 貴子弟參與研究，則毋需採取任何行動；但如果你不同意，請將此決定告知學校。如果你對此研究有任何疑問，請隨時與林詩欣小姐（電話：3910-2588 或電郵：gladyss@hku.hk）或盧婉怡博士聯絡（電話：3917-4290 或電郵：yuenyilo@hku.hk）。如果你想更瞭解研究參與者的權利，請聯絡香港大學研究操守委員會（2241-5267）。

此致 各學生家長/監護人

香港大學教育學院副教授
盧婉怡博士謹啟

二零二三年八月三十一日

微調中學教學語言安排實施情況的評估研究

學生同意書

各位同學：

貴校將參加一項由香港特別行政區教育局委託予香港大學教育學院，關於微調中學教學語言安排實施情況的評估研究。此項研究旨在探討不同教學語言安排對學生語文能力、學習成效以及個人發展的影響，從而辨識有利或窒礙學生以英語學習的各種因素，以及有何措施可增加學生接觸英語的機會。此研究的結果將對香港的教學語言政策、教學法和教師專業發展有重大的啟示。我們誠邀各位同學參與。

如你同意參與研究，你將會：

- 填寫一份關於學生個人和社交發展及家庭社經地位的問卷，為時約 30 分鐘；
- 同意研究團隊於學校或相關機構取得和分析你於中一入學前香港學科測驗、與升中派位相關的成績、以及香港中學文憑考試的成績。

所有問卷將於學校進行。整個數據搜集過程由 2023 年 9 月開始，至 2024 年 8 月結束。

本研究計劃已獲得香港大學研究操守委員會的批准（HREC 參考編號：EA230029）。你可隨時終止參與是項活動，有關決定將不會影響你的校內成績。所有數據會以你的學校編號、班別和學生編號的形式收集。本研究中收集的所有數據只會用於本研究，並儲存於已加密的香港大學電腦內或研究團隊辦公室的檔案櫃內，及在研究結束後保留最多 7 年，然後銷毀。所有個人資料（如有）將嚴格保密，並會按照《個人資料（私隱）條例》的有關規定處理。

請填妥以下回條，確認你是否同意參與研究。如果你對此研究有任何疑問，或想更瞭解研究參與者的權利，請與學校的負責老師聯絡。

香港大學教育學院副教授
盧婉怡博士謹啟

二零二三年八月三十一日

回條

微調中學教學語言安排實施情況的評估研究

學生同意書

請在適當的方格裡加上“✓”號。

☐ 我同意參與此項研究

☐ 我不同意參與此項研究

簽署：

中文全名：

班別：

學號：

就讀學校：基督教香港信義會信義中學

日期：

2023/24 學生津貼安排

1. 網上申請：

2023/24 年度學生津貼已於 9 月 14 日至 10 月 2 日完成電子申請，已於網上申請的家長無需再用紙本申請。

2. 紙本申請：

「學生津貼」申請表格分為表格 A 和表格 B：

- 表格 A 屬空白表格（本學年取錄的新生、轉讀他校等學生適用或需要修改主要資料「即學生英文姓名、日校名稱或學校類別」的學生），家長需填寫表格 A 申請。家長在填寫申請表格時請參閱已上載教育局網頁的參考資料或以下 QR Code；

如何填寫申請表格短片



- 而表格 B 已預印學生及申請人的基本資料（原校升讀的學生適用），一般情況下，家長只須核對所載資料正確無誤，如預印資料沒有更改，便可在表格底部的指定確認方格加上「✓」號，並簽署確認：如表格 B 所列部分資料需要更新（學生英文姓名、日校名稱及學校級別以外的資料），家長請在有關資料的上方位置用黑色或藍色原子筆以正楷作出修正，並漏空確認方格。

如表格 B 所列的學生英文姓名、日校名稱或學校級別需作更改，有關學生的家長需填寫表格 A 申請。

請各家長細閱表格內的「須知事項」以及「聲明」，在申請表格提供完整的銀行戶口資料。家長可參閱銀行月結單／存摺或請參閱附件「一般銀行編號一覽表」，家長如不確知戶口的銀行編號，可向有關銀行查詢。

敬請 閣下填妥所附回條連同「學生津貼」申請表格，著 貴子弟於 2023 年 10 月 6 日或之前，交班主任彙收，以便學校蓋上學校印鑑，確認同學身份再轉交教育局。

一般銀行編號 Common Bank Code List

中國銀行(香港)有多個編號，請勿同時填上“012”及其他銀行編號。如有疑問，請向有關銀行查詢。

Bank of China (Hong Kong) Limited has different bank codes, please do not fill in “012” with other bank code. You may verify with the Bank if you are in doubt.

星展銀行(香港)有多個編號，請勿同時填上“016”及其他銀行編號。如有疑問題，請向有關銀行查詢。

DBS Bank (Hong Kong) Limited has different bank codes, please do not fill in “016” with other bank code. You may verify with the Bank if you are in doubt.

銀行編號	銀行名稱
003	渣打銀行 Standard Chartered Bank (Hong Kong) Limited
004	香港上海滙豐銀行 The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited
009	中國建設銀行(亞洲) China Construction Bank (Asia) Corporation Limited
012 或 or 014 019 026 030 031 033 036 064 070	中國銀行(香港) Bank of China (Hong Kong) Limited 中國銀行（前稱「鹽業銀行」） 中國銀行（前稱「廣東省銀行」） 中國銀行（前稱「中南銀行」） 中國銀行（前稱「金城銀行」） 中國銀行（前稱「新華銀行」） 中國銀行（前稱「國華商業銀行」） 中國銀行（前稱「浙江興業銀行」） 中國銀行（前稱「華僑商業銀行」） 中國銀行（前稱「寶生銀行」）
015	東亞銀行 The Bank of East Asia, Limited
016 或 or 032 052 185	星展銀行(香港) DBS Bank (Hong Kong) Limited 星展銀行（前稱「廣安銀行」，應連帶分行編號 002/ 200/ 201/ 202/ 235） 星展銀行（前稱「海外信託銀行有限公司」） 星展銀行香港分行 DBS Bank Ltd, Hong Kong Branch
018	中信銀行(國際) China CITIC Bank International Limited
020	招商永隆銀行 CMB Wing Lung Bank Limited
022	華僑銀行 Oversea-Chinese Banking Corporation Ltd
024	恒生銀行 Hang Seng Bank Limited
025	上海商業銀行 Shanghai Commercial Bank Limited
027 或 or 382	交通銀行 Bank of Communications Co., Ltd. 交通銀行 Bank of Communications (Hong Kong) Limited
028	大眾銀行(香港) Public Bank (Hong Kong) Limited
035	華僑永亨銀行（前稱永亨銀行）OCBC Wing Hang Bank Limited (Previously known as Wing Hang Bank, Limited)
038	大有銀行有限公司 Tai Yau Bank Limited
039	集友銀行 Chi Yu Banking Corporation Limited
040	大新銀行 Dah Sing Bank Limited
041	創興銀行 Chong Hing Bank Limited
043	南洋商業銀行 Nanyang Commercial Bank, Limited
050	印度海外銀行 Indian Overseas Bank
060	巴基斯坦國民銀行 National Bank Of Pakistan
061	大生銀行 Tai Sang Bank Limited
063	馬來亞銀行 Malayan Banking Berhad (Maybank)
066	印尼國家銀行 PT. Bank Negara Indonesia (Persero) TBK.

銀行編號	銀行名稱
071	大華銀行 United Overseas Bank Ltd.
072	中國工商銀行(亞洲) Industrial and Commercial Bank of China (Asia) Limited
082	印度國家銀行 State Bank of India
128	富邦銀行(香港) Fubon Bank (Hong Kong)Limited
198	華南商業銀行香港分行 Hua Nan Commercial Bank, Ltd (Hong Kong Branch)
203	第一商業銀行 First Commercial Bank
214	中國工商銀行 Industrial and Commercial Bank of China Limited
221	中國建設銀行 China Construction Bank Corporation
222	中國農業銀行香港分行 Agricultural Bank of China Limited (Hong Kong Branch)
229	中國信託商業銀行 CTBC Bank Co., Ltd.
238	招商銀行香港分行 China Merchants Bank Co., Ltd. (Hong Kong Branch)
006 或 or 250	花旗銀行 Citibank N.A. 花旗銀行(香港) Citibank (Hong Kong) Limited
269	上海商業儲蓄銀行 The Shanghai Commercial & Savings Bank, Ltd.
353	中國民生銀行香港分行 China Minsheng Banking Corp., Ltd. (Hong Kong Branch)
368	中國光大銀行香港分行 China Everbright Bank Co., Ltd. (Hong Kong Branch)
377	興業銀行香港分行 Industrial Bank Co., Ltd. (Hong Kong Branch)
378	元大商業銀行 Yuanta Commercial Bank Co. Ltd.
387	眾安銀行 ZA Bank Limited
388	理慧銀行 Livi Bank Limited
389	Mox Bank Limited
390	匯立銀行 Welab Bank Limited
391	富融銀行 Fusion Bank Limited
395	天星銀行 Airstar Bank Limited

註：申請人須小心核對以確保填寫的銀行戶口號碼與存摺或銀行結單上所顯示的號碼相同。如有疑問，請向有關銀行查詢。

如需更詳盡銀行編號資料，請瀏覽以下香港銀行同業結算有限公司網址(只以英文列出)：

https://www.hkicl.com.hk/chi/information_centre/clearing_code_and_branch_code_list.php

Remarks: Applicants are advised to check carefully to ensure that the bank account number provided is same as the bank account number shown on the passbook or bank statement, or to verify with the Bank if in doubt.

Please browse the following website of the Hong Kong Interbank Clearing Company Limited (listed in English only) for a detailed bank code list:

https://www.hkicl.com.hk/eng/information_centre/clearing_code_and_branch_code_list.php

11-12 月份課後延伸學習安排

日期	星期	班級	科目	班別	老師	地點	時間
2/11/2023	四	中六	中文	6A	TWK	706 室	3:50 - 4:50pm
			數學	6B	TWF	704BC 室	
			數學	6C		409 室	
			數學	6D	CKF	410 室	
			中文	6E	TYH	410 室	
4/11/2023	六	中六	選修科目集三	BIO	NYS	605 室	9:00 am - 12:30 pm
6/11/2023	一	中六	選修科目集二	資通 B 組	CLM	101 室	3:50 - 4:50pm
				健社	CYK	706 室	
				PHY	HWS	602 室	
				中史	LSK	705 室	
				旅款	LML	703 室	
				企會 B 組	LYL	409 室	
				經濟 B 組	YCS	410 室	
7/11/2023	二	中六	選修科目集三	Bio	NYS	605 室	3:50- 4:50pm
				歷史	HCM	409 室	
				企會 C 組	CYN	410 室	
				資通 C 組	CCS	406 室	
				視藝	LSF	701 室	
				M1	LKM	705 室	
				M2	KCC	703 室	
9/11/2023	四	中六	選修科目集一	CHEM	LWK	603 室	3:50 - 4:50pm
				經濟 A 組	YCS	703 室	
				宗教	CSL	705 室	
				地理	CMC	410 室	
11/11/2023	六	中六	選修科目集二	PHY	HWS	602 室	9:00 am - 12:30pm
13/11/2023	一	中六	英文	6A1	WPK	706 室	3:50 - 4:50pm 安排詳情見 學生活動通知書
				6B1	CPK	705 室	
				6C1	CWK	703 室	
				6D1	LKY	409 室	
				6BCD1	SCY	306 室	
				6E1	LWKK	410 室	

日期	星期	班級	科目	班別	老師	地點	時間
14/11/2023	二	中六	數學	6A	CCY	706 室	3:50 - 4:50pm
			中文	6B	TML	705 室	
			中文	6C	FYM	703 室	
			中文	6D	TWK	409 室	
			中文	6BCD	TYH	306 室	
			數學	6E	FKM	410 室	
15/11/2023	三	中六	中文	6A	TWK	706 室	3:50 - 4:50pm
			數學	6B	TWF	704BC 室	
			數學	6C			
			數學	6D	CKF	409 室	
			中文	6E	TYH	410 室	
20/11/25023	一	中六	選修科目集二	資通 B 組	CLM	101 室	3:50 - 4:50pm
				健社	CYK	706 室	
				PHY	HWS	602 室	
				中史	LSK	705 室	
				旅款	LML	703 室	
				企會 B 組	LYL	409 室	
				經濟 B 組	YCS	410 室	
21/11/2023	二	中六	選修科目集一	CHEM	LWK	603 室	3:50 - 4:50pm
				經濟 A 組	YCS	703 室	
				宗教	CSL	705 室	
				地理	CMC	410 室	
22/11/2023	三	中六	選修科目集三	Bio	NYS	605 室	3:50 - 4:50pm
				歷史	HCM	409 室	
				企會 C 組	CYN	410 室	
				資通 C 組	CCS	406 室	
				視藝	LSF	701 室	
				M1	LKM	705 室	
				M2	KCC	703 室	
23/11/2023	四	中六	英文	6A2	WPK	706 室	3:50 - 4:50pm 安排詳情見 學生活動通知書
				6B2	CPK	705 室	
				6C2	CWK	703 室	
				6D2	LKY	409 室	
				6BCD2	SCY	306 室	
				6E2	LWKK	410 室	
25/11/2023	六	中六	選修科目集二	中史	LSK	外間機構	8:30 am - 1:00pm 安排詳情見 學生活動通知書

日期	星期	班級	科目	班別	老師	地點	時間
28/11/2023	二	中六	選修科目集一	CHEM	LWK	603 室	3:50 - 4:50pm
				經濟 A 組	YCS	703 室	
				宗教	CSL	705 室	
				地理	CMC	410 室	
29/11/2023	三	中六	選修科目集三	Bio	NYS	605 室	3:50 - 4:50pm
				歷史	HCM	409 室	
				企會 C 組	CYN	410 室	
				資通 C 組	CCS	406 室	
				視藝	LSF	701 室	
				M1	LKM	705 室	
				M2	KCC	703 室	
4/12/2023	一	中六	選修科目集二	資通 B 組	CLM	101 室	3:50 - 4:50pm
				健社	CYK	706 室	
				PHY	HWS	602 室	
				中史	LSK	705 室	
				旅款	LML	703 室	
				企會 B 組	LYL	409 室	
				經濟 B 組	YCS	410 室	
6/12/2023	三	中六	數學	6A	CCY	706 室	3:50 - 4:50pm
			中文	6B	TML	705 室	
			中文	6C	FYM	703 室	
			中文	6D	TWK	409 室	
			中文	6BCD	TYH	306 室	
			數學	6E	FKM	410 室	
7/12/2023	四	中六	中文	6A	TWK	706 室	3:50 - 4:50pm
			數學	6B	TWF	704BC 室	
			數學	6C			
			數學	6D	CKF	409 室	
			中文	6E	TYH	410 室	
9/12/2023	六	中六	選修科目集二	旅款	LML	706 室	9:00 am - 12:30pm
16/12/2023	六	中四	選修科目集一	BIO	CKM	605 室	9:00 am - 12:30pm
18/12/2023	一	中六	英文	6A1	WPK	706 室	3:50 - 4:50pm
				6B1	CPK	705 室	
				6C1	CWK	703 室	
				6D1	LKY	409 室	
				6BCD1	SCY	306 室	
				6E1	LWKK	410 室	

日期	星期	班級	科目	班別	老師	地點	時間
19/12/2023	二	中六	公民科	6A	CWSJ	706 室	3:50 - 4:50pm
				6B	WFC	704ABC	
				6C			
				6E			
				6D	NWY	409 室	
23/12/2023	六	中六	選修科目集二	旅款	LML	706 室	9:00 am - 12:30pm
28/12/2023	四	中六	選修科目集三	Bio	NYS	外間機構	8:30 am - 11:00am 安排詳情見 學生活動通知書
29/12/2023	五	中六	數學	6A	CCY	HALL	8:15 am - 1:00pm
				6B	TWF		
				6C			
				6D	CKF		
				6E	FKM		

附件六

中五級躍動校園安排 【中五級適用】

班別	5A	5B	5C	5D
活動地點	旺角 Party Room	待定 (詳見活動通知書)		荔枝角/旺角/ 九龍塘戲院
活動時間	1:40-4:00pm			2:00pm-4:30pm
集合時間	1:35pm			1:30pm
集合地點	旺角地鐵站 E 出口			真理堂
解散時間	4:00pm			4:00pm
解散地點	旺角地鐵站 E 出口			戲院

備註：同學當日可穿著體育服回校。